

Mercredi 28 juillet 2010

URBANISME

Avis favorable pour la modification du PLU

Notre dossier P. 4 et 5



STATIONNEMENT

Ce qui reste payant le mois prochain P. 2



DALILA MADINE,
au pays des
kangourous P. 15



En août, Aulnay fête aussi l'été

LES MULTIPLES ACTIVITÉS, QUI SE DÉPLOIENT EN PLUSIEURS SITES DE LA VILLE, SONT
RECONDUITES DURANT TOUT LE MOIS D'AOÛT. P. 3 ET 11

PATINAGE Prêt à chausser vos rollers ?

P. 10



SENSIBILISATION Un court-métrage contre la violence

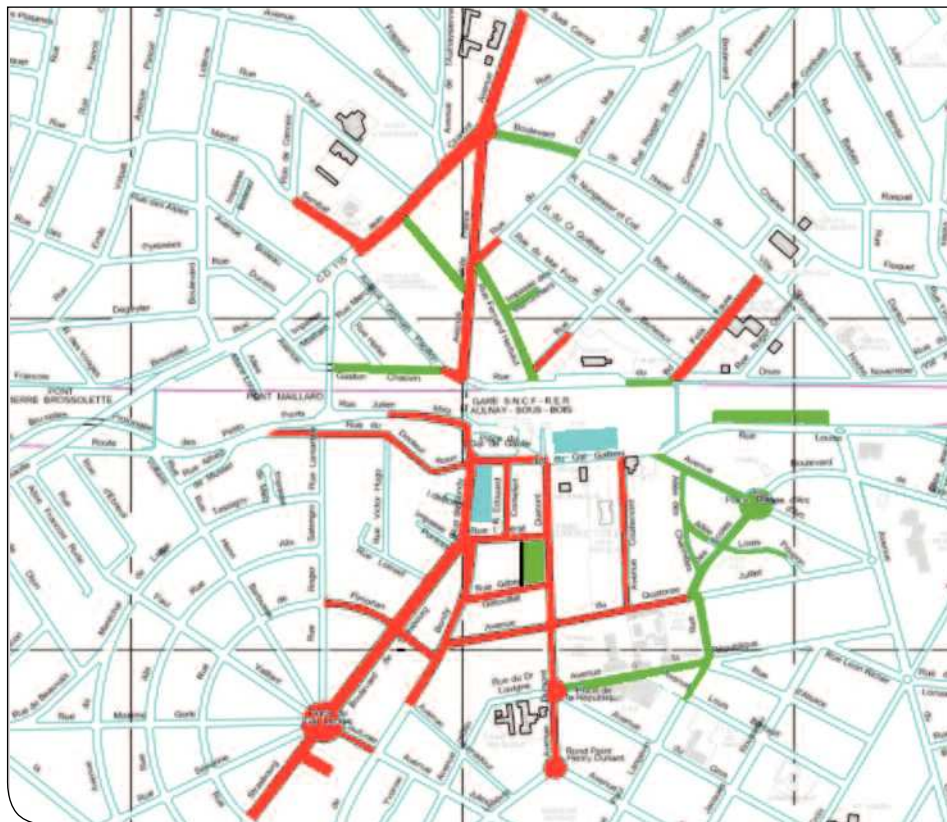
P. 12



EN CENTRE VILLE

Une partie du stationnement reste payant en août

Que les automobilistes qui ne sont pas en vacances en août continuent d'être sur leurs gardes. Le mois le plus chôme de l'année ne signifie pas que le stationnement payant en centre ville fasse relâche. Du moins, pas partout. Sur la carte ici proposée, les rues marquées d'un trait rouge indiquent que le stationnement reste payant ; celles où figure un trait vert sont gratuites en août. Ces dispositions ne sont pas nouvelles. Elles relèvent des termes de la convention passée il y a plusieurs années avec le prestataire de service. Quoiqu'il en soit, les automobilistes sont invités à jeter un coup d'œil sur les horodateurs pour se voir confirmer la gratuité ou non du secteur.



48

c'est le nombre de numéros d'Oxygène consécutifs parus depuis septembre dernier. La rédaction souffle au mois d'août et vous donne rendez-vous à la rentrée. Bonnes vacances à tous !

OXYGÈNE
JOURNAL D'INFORMATIONS
DE LA VILLE D'AULNAY-SOUS-BOIS
MERCREDI 28 JUILLET 2010

Hôtel de ville • BP 56, 93602 Aulnay cedex
 Tél. : 01 48 79 63 63 • Fax. : 01 48 79 63 39
 Directeur de la publication : Gérard Ségura
 Directeur de la rédaction : Olivier Cessot
 Rédacteur en chef : Christophe Lopez
 Responsable d'édition : Bahija Fares
 Secrétaire de Rédaction : Sabrina Michel
 Maquette : Julien Garcia

Ont participé à la rédaction de ce numéro :

Fiona Imbratta, Anne Raffanel,
 Jacques Baslieux, Noor Chnani
 Illustrations : Alain Bernuzeau,
 José Tomas

Réalisation : Itinéraire conseillé
 Impression : Direct impression
 imprimé sur papier recyclé
 Tirage : 36 000 exemplaires
 Dépôt légal juillet 2010 : 2759/01.

La Côte d'Ivoire à l'honneur



Le Docteur Aka Aouele, ministre d'État chargé de la santé, de l'hygiène et président du Conseil général d'Aboisso, a été reçu en mairie d'Aulnay-sous-Bois dans le cadre des relations bilatérales entretenues entre la Côte d'Ivoire et la France. Au cours d'une amicale réception, il a reçu des mains du maire Gérard Ségura la médaille de la ville, en présence de Ahmed Laouedj, adjoint au maire en charge de la coopération décentralisée et de Mario de Oliveira, conseiller municipal chargé de la délégation "jeune à l'international".



UNE QUESTION À ROLAND GALLOSI

Adjoint au maire en charge des sports et activités sportives

À quoi va servir la rallonge budgétaire allouée par la Ville au club de badminton ?

Le niveau du club de badminton ne cesse de progresser, pour la saison 2010/2011 il accède au Top 12 des meilleurs clubs français. Ils vont rencontrer le club d'Issy-les-Moulineaux, champion de France, qui est aussi un des meilleurs clubs européens. Leur ambition est d'être champions de France dans 3 ou 4 ans et de participer à la coupe d'Europe. Le CAB (Club Aulnaysien de Badminton), tout en étant au plus haut niveau, amplifie sa politique éducative et de formation en développant la pratique loisir. La rallonge budgétaire permettra l'organisation de stages, la participation à de grands tournois, et également de faire face au renfort de joueurs, aux déplacements et à une consommation plus importante de volants. Le très haut niveau suscite des budgets plus importants. J'espère qu'à ce niveau un sponsor viendra soutenir le CAB.

FAITES VOTRE CHOIX

Votre programme du mois d'août

DURANT LE MOIS PROCHAIN, LES FESTIVITÉS DE L'ÉTÉ SE POURSUIVENT DANS TOUS LES COINS DE LA VILLE.

Animations seniors



LES ACTIVITÉS

Marche balade au Parc du Sausset

Lundi 2 • Après-midi "pour bon marcheur" .

Pétanque - pique-nique au foyer-club

André Romand

Mercredi 4 • Journée.

Randonnée découverte à Paris (Promenade Plantée et Paris Plage)

Jeudi 5 • transports en commun • Journée

Stage cartonnage au foyer-club André Romand

Du lundi 9 au mardi 10 • Journée

Marche balade au Parc du Sausset

Lundi 9 • Après-midi "pour bon marcheur" .

Sortie à Paris Plage

Mercredi 11 • transports en commun • Journée

Randonnée découverte à Paris

(Jardin du Luxembourg, Jardin des Plantes, Paris Plage)

Jeudi 12 • transports en commun • Journée

Jeux au foyer-club le Hameau

Vendredi 13 • Après-midi

Pique-nique - jeux au Parc du Sausset

Lundi 16 • Journée.

Pétanque & pique-nique au foyer-club le Hameau

Mercredi 18 • Journée

Randonnée découverte à Paris (Bois de Boulogne, Jardin du Luxembourg)

Jeudi 19 • Journée

Marche commentée Canal/Poudrerie

Lundi 23 • Après-midi "pour bon marcheur" .

Pétanque & pique-nique au foyer-club Apollinaire

Mardi 24 • Journée

Randonnée découverte à Paris (Parc Montsouris et Buttes aux Cailles)

Mercredi 25 • transports en commun • Journée

Parcours découverte - pique-nique - jeux au parc Robert Ballanger

Jeudi 26 • Journée

Jeux au foyer-club Dumont

Vendredi 27 • Après-midi



Plein les oreilles, Plein les yeux

PARC ROBERT BALLANGER rue Pierre-Yves-Petit

Concert : Le swing quintet, Fanfare New Orleans

Samedi 14 août • 20h

Plongez dans le jazz hot des années 30 (Louis Armstrong, Sidney Bechet, Duke Ellington...) en compagnie de "Swing quintet". Au son des banjos, trompettes, clarinettes, trombones, cet orchestre mobile et festif vous concocte un répertoire à la fois tonique et chaleureux, mêlant grands standards de l'époque à de très belles compositions parfois méconnues, aux couleurs chaudes de l'Amérique des années folles.

Film : Big fish • 22h30.

L'histoire à la fois drôle et poignante d'Edward Bloom, un père débordant d'imagination et de son fils William. Alors qu'il tente de discerner le vrai du faux dans les propos de son père mourant, William découvre progressivement que la vérité n'est pas toujours où on l'attend.

Durée : 2h05

Attention, les soirées d'été peuvent être fraîches.

Soyez prévoyants. Pensez également à prendre le nécessaire pour vous asseoir.

Ateliers de danse hip-hop

CENTRE DE DANSE DU GALION

Tous les mardis et jeudis de 14h à 15h30

Avec Olivier Lefrançois et Didier Mayemba

Initiation 8 à 12 ans.

Perfectionnement plus de 15 ans.

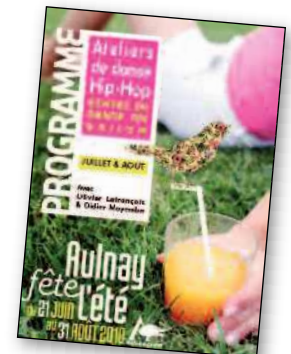
Tous les mercredis de 14h à 15h30

Activités gratuites

Inscription sur place pour les individuels et sur réservation

par téléphone au 01 48 68 80 65 pour les groupes.

Prévoir une tenue adaptée.





Modernisation des bâtiments du site Garonor, création d'un secteur dédié au commerce sur le site de la Fosse à la Barbière, réalisation du pôle de centralité de la Rose des Vents, construction de logements et regroupement des services municipaux autour de l'Hôtel de ville : ces quatre projets, à l'origine de la modification du PLU, ont également donné lieu à des réunions publiques d'information.

Le commissaire enquêteur rend un avis favorable à la modification du PLU

“AVIS FAVORABLE SANS RÉSERVE” : C’EST EN CES TERMES QUE LE COMMISSAIRE ENQUÊTEUR A RENDU SES CONCLUSIONS SUR LA MODIFICATION DU PLAN LOCAL D’URBANISME (PLU). LA PROCHAINE ÉTAPE PRENDRA LA FORME D’UN VOTE EN CONSEIL MUNICIPAL DÈS LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE.

Ouverte le lundi 3 mai, l'enquête publique relative à la modification du Plan local d'urbanisme (PLU) s'est achevée le vendredi 18 juin. Les Aulnaysiens ont pu prendre connaissance durant quarante-sept jours de l'intégralité des éléments à la permanence établie au centre administratif et faire part de leurs remarques directement auprès du commissaire enquêteur lors des audiences tenues à cet effet. Ils ont même eu droit, par rapport au délai légal, à deux semaines supplémentaires de consultation octroyées en raison d'un défaut d'affichage de l'avis officiel sur certains panneaux au démarrage de l'enquête publique. En tous cas, le dossier a visiblement passionné les habitants qui se sont déplacés nombreux pour en connaître le détail et formuler leur opinion. Trois objectifs majeurs ont présidé à ces modifications de la part de la Ville : favoriser la construction de logements et encourager la mixité sociale ; faciliter l'implantation d'équipements et de services d'intérêt collectif ; adapter le règlement au nouveau contexte économique. Ces intentions ont pris la forme de quatre projets nécessitant chacun des adaptations du PLU, et concernant les secteurs de Garonor et de la Fosse à la Barbière, la centralité des quartiers Nord et le devenir du cœur de ville (voir article ci-contre).

C'est le 18 juillet que le commissaire enquêteur, Madame Brigitte Bellacicco, a rendu son verdict dans un rapport long de cinquante-huit pages, d'ailleurs disponible dans son intégralité sur le site Internet de la Ville aussi bien qu'à la permanence de la Direction des études urbaines 3, rue Charles Dordain et à la permanence de la Direction de la réglementation des

constructions 16, Bd Félix Faure. Dans ses conclusions, celle-ci émet “un avis favorable sans réserve” assorti de deux recommandations à l'attention de la commune. En plus d'une recherche architecturale des constructions en cœur de ville, elle préconise en premier lieu la création d'un parking de petite capacité, à temps de stationnement réduit, aux abords du centre administratif pour éviter le stationnement sauvage et permettre l'accès aux personnes à mobilité réduite ; en second lieu, Madame Bellacicco appuie la proposition du gestionnaire du site de Garonor de prévoir des tranches de circulation et de stationnement séparées pour les deux-roues et les poids-lourds.

“CONCERTÉ, DÉBATTU, DISCUTÉ”

Un seul bémol apparaît dans les conclusions. Si le commissaire enquêteur donne quitus à la municipalité pour ses efforts d'information auprès des habitants, citant notamment les réunions publiques ou les articles d'Oxygène, elle déplore le maintien sur le site Internet de la Ville de deux projets finalement enlevés du dossier de modification du PLU. Établissant enfin le bilan des personnes qui se sont exprimées, à travers leurs visites, leurs écrits et les tracts sur le projet relatif au secteur de l'Hôtel de ville, le commissaire enquêteur relève que celles “favorables à la modification sont plus nombreuses que celles qui se sont exprimées contre”. La prochaine étape de la modification du PLU se tiendra le 23 septembre prochain

avec le vote du Conseil municipal. Comme le maire l'a confirmé aux représentants associatifs, reçus à l'Hôtel de ville le 29 juin dernier, l'automne marquera aussi le lancement de la révision du PLU. Un débat portant cette fois sur l'ensemble du territoire et qui devrait se dérouler sur 18 mois. Dans une lettre ouverte aux habitants, Gérard Ségura s'est d'ailleurs engagé à ce que chaque citoyen soit associé : “Des réunions publiques seront organisées dès la rentrée, et tout au long de l'année. Une large information sur les outils et les enjeux du développement de notre ville sera diffusée. De nombreux rendez-vous avec l'appui des Conseils de quartier seront organisés. Le futur Plan local d'urbanisme d'Aulnay sera un plan concerté, débattu, discuté”. ■ Christophe Lopez

La référence au SDRIF

À plusieurs reprises au cours de son rapport, le commissaire enquêteur a fait référence au Schéma directeur régional d'Ile-de-France (SDRIF). Celui-ci a pour but de définir l'aménagement du territoire sur les grands thèmes que sont l'emploi, le logement, les transports, la formation et la santé. En termes d'urbanisation et notamment en matière de logement, l'objectif annoncé du SDRIF est la construction de 8 900 logements par an, contre 8 400 dans l'ancien SDRIF. 30% de ces constructions seront obligatoirement consacrés aux logements sociaux (soit 2 670 logements par an), dont 10% imposé en milieu rural.



Guy Challier,

adjoint au maire en charge de l'urbanisme

“Notre devoir est de faire prévaloir l'intérêt général”

Votre sentiment après l'avis favorable qui vient d'être rendu ?

Guy Challier : Je remarque qu'il n'y a aucune réserve émise sur le fond par Madame le commissaire enquêteur. Cela constitue un point positif sur lequel la municipalité peut s'appuyer pour aller de l'avant en toute sérénité. Le rapport me semble avoir pris la mesure de l'enjeu contenu dans la modification du PLU. Les quatre projets dont il est question traduisent la volonté de l'exécutif municipal de donner du tonus au tissu économique par le biais de l'aménagement du territoire, du développement durable, du logement, de l'essor des services, du commerce et des transports publics. Cela ramène les choses à leur juste proportion. On est loin des fantasmes de bétonnage que certains ont nourri dans la dernière période.

Quelle va être la suite des événements ?

G.C. : Dès l'origine, nous avons joué cartes sur table, même quand les projets n'en étaient qu'à l'état d'ébauche, au risque parfois d'être mal compris. Ce souci de transparence a conduit le maire à fixer très tôt la méthode et le calendrier. Après le Conseil municipal du 23 septembre prochain, qui se prononcera sur la modification du PLU, nous entrerons dans une nouvelle phase active de concertation portant cette fois sur la révision du PLU. Les modalités précises de cette co-élaboration, qui intéresse toute la population et concerne l'ensemble du territoire communal, seront définies dans le cadre de la démocratie locale, avec les conseils de quartier eux-mêmes, et en lien avec les associations constituées. Il s'agira d'un grand moment de démocratie qui ira jusqu'au terme du mandat.

Vous n'avez pas hérité de la délégation la plus facile...

G.C. : J'ai conscience de la difficulté de la tâche et de l'énorme travail d'écoute et d'explication qui m'attend. C'est en même temps très exaltant puisqu'il s'agit de décider, avec les habitants, de la ville que nous voulons pour aujourd'hui et pour les prochaines années. Je suis un élu qui va au contact et dont la porte reste ouverte pour tous ceux qui le désirent. Les Aulnaysiens me font part de leur immense attente quant au projet de ville qui est en train de se dessiner. C'est une responsabilité d'autant plus grande que notre devoir d'élu, la charge pour laquelle nous avons été choisis par la population, consiste en toutes circonstances à faire prévaloir l'intérêt général sur les préférences individuelles.

LES PRINCIPAUX EXTRAITS DU RAPPORT

Les 4 projets passés au crible

1 - LE SECTEUR DE GARONOR

LES OBJECTIFS DE LA VILLE

Le projet est de construire de nouveaux bâtiments pour remplacer ceux devenus obsolètes, de revoir le stationnement et de réaliser une façade orientée le long de l'autoroute A1.

L'AVIS DU COMMISSAIRE ENQUÊTEUR

Garonor se situe sur Le Blanc-Mesnil et Aulnay-sous-Bois. Il convient d'harmoniser le règlement afin d'obtenir une certaine unicité du site. Les modifications des règles de constructibilité apportées à la ZAC Garonor vont permettre une modernisation de ce site, qui a un fort potentiel de développement, l'arrivée de nouveaux investisseurs et la création d'emplois. Le projet s'inscrit dans les objectifs du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD).

2 - LE SECTEUR DE LA FOSSE À LA BARBIÈRE

LES OBJECTIFS DE LA VILLE

La zone d'activités de la Fosse à la Barbrière a besoin d'être modernisée pour attirer de nouveaux investisseurs potentiels. Le secteur sera scindé avec une partie dédiée aux commerces, dans le prolongement de Parinor, et une autre partie vouée aux activités industrielles et artisanales sur la partie la plus proche de l'autoroute A3.

L'AVIS DU COMMISSAIRE ENQUÊTEUR

L'intégration de la partie Ouest en zone UId, à l'identique des ZAE des Mardelles et de la Garenne, va permettre de créer une continuité avec le parc d'activité de Garonor et la ZAE de la Garenne. Cela va permettre de limiter le commerce à 30% de la destination principale et d'interdire les locaux commerciaux purs qui trouveront à s'installer à l'Est. La partie Est, qui conserve la zone Uif, s'intégrera dans la dynamique commerciale de Parinor.

3 - LA CENTRALITÉ DES QUARTIERS NORD

LES OBJECTIFS DE LA VILLE

Le projet concerne la construction de 220 logements en accession à la propriété ainsi que la réalisation de services publics sur 8 000m², des commerces de proximité et la mise en place de parkings paysagers d'une capacité totale de 95 places. Vers la rue Monet

et au sud de la voie, d'autres logements sont projetés et un emplacement est même réservé pour l'installation du futur commissariat en étude au ministère.

L'AVIS DU COMMISSAIRE ENQUÊTEUR

Pour le secteur de l'îlot Delacroix-Sisley : l'augmentation de la hauteur applicable aux constructions en zone UCa permet de répondre à l'objectif de densification défini par le projet du SDRIF. Le parking aérien correspond aux exigences du développement durable. Pour le projet de constructions R+1 et R+2 rue de la Balance et allée des Gêmeaux : les nouvelles règles de la zone UCC, limitant la hauteur des réalisations, vont permettre de ne pas enclaver ce secteur pavillonnaire situé dans les quartiers Nord.

4 - LE CŒUR DE VILLE

LES OBJECTIFS DE LA VILLE

Renforcer les fonctions urbaines, en encourageant la constructibilité et en permettant la création de fronts urbains continus. Le réaménagement de la gare et de ses abords constitue le moteur de cette zone. Le projet concerne la construction de 250 logements (80% en accession à la propriété et 20% de logement social) et le regroupement des services municipaux autour de l'Hôtel de ville en dotant l'administration communale de locaux supplémentaires d'une superficie de 3 200m².

L'AVIS DU COMMISSAIRE ENQUÊTEUR

Ces modifications vont permettre une densification du quartier du centre ville, ce qui répond aux objectifs du SDRIF. La diminution des exigences minimum de stationnement pour l'habitation vise à promouvoir l'utilisation des transports en commun. Le quartier de l'Hôtel de ville se situe près de la gare, non loin de deux parkings sous-utilisés et est bien desservi par les transports en commun. Des projets existent afin de résoudre les problèmes de manque d'infrastructures : écoles, crèches... Le regroupement des services administratifs de la ville non loin de la gare et dans un secteur bien desservi par les transports en commun va permettre aux Aulnaysiens de rationaliser leur déplacement. La sous-zone UAb dans laquelle toute opération de plus de 8 000m² de SHON devra affecter au moins 20% des logements réalisés à du logement locatif aidé ou intermédiaire, bénéficiant du concours financier de l'État favorisera la diversification sociale de l'habitat.



« J'aime bien aller au centre, la dernière fois on a fait une grande chasse aux trésors. On devait résoudre des énigmes, aller de place en place pour découvrir le trésor. J'adore les grands jeux, on ne peut en faire qu'au centre aéré. » Hanane, 10 ans



« Moi j'aime venir au centre car c'est tout près de chez moi. Au centre aéré, c'est comme en vacances on fait des barbecues, et on va à la piscine. » Hiyame, 9 ans

MEIFE

Le centre de ressources : un espace dédié aux demandeurs d'emploi

VOUS ÊTES DEMANDEUR D'EMPLOI INSCRIT À LA MEIFE ET VOUS NE SAVEZ PAS COMMENT FAIRE VOS RECHERCHES OU BIEN VOUS N'AVEZ PAS DE MATÉRIEL INFORMATIQUE, LA MEIFE MET À VOTRE DISPOSITION UN CENTRE DE RESSOURCES POUR VOUS AIDER.

La Maison de l'Emploi, de l'Insertion, de la Formation et de l'Entreprise dispose, dans ses locaux, d'un centre de ressources accessible à toute personne y étant inscrite. Magazines spécialisés, fiches métiers, presse... sont autant de supports qui permettent aux demandeurs d'emploi de s'informer et de renforcer leurs connaissances sur les secteurs d'activités qui les intéressent. Afin de les accompagner dans leurs démarches de recherche et de retour à l'emploi, le centre de ressources dispose également de plusieurs ordinateurs et d'une imprimante. Les demandeurs d'emploi peuvent donc rédiger et imprimer leurs CV et lettre de motivation avant de les confier à la MEIFE qui se charge de l'envoi. Des téléphones leur permettent de contacter les entreprises en toute tranquillité dans cet espace dédié à l'emploi. Pour les

accueillir et les informer, des animateurs assurent le fonctionnement du centre de ressources du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h (fermé le jeudi après-midi).

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter la MEIFE au 01 48 19 36 00.



^ le top ^

Comme chaque année, le Secours populaire français organise, le jeudi 19 août, la journée des oubliés des vacances (Toute l'info sur www.secourspopulaire.fr).

^ le flop ^

Alors que la France entre dans sa période la plus active en matière de tourisme, 21 millions de Français selon l'Insee ne partent pas en vacances.

• En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref •

FERMETURE ANNUELLE

Le Secours populaire ferme ses portes jusqu'au 31 août. Pour toute urgence, nous vous remercions de vous adresser à la Fédération à Romainville. Tél. : 01 48 95 36 40.

TRAMPOLINES À O'PARINOR

Pendant l'été, Dynamic Land s'est installé sur le dôme du parking du centre commercial O'Parinor. Les petits pourront s'amuser sur des trampolines géants, des châteaux gonflables et des toboggans pendant que les parents font leurs courses.

Le tarif est de 4€ pour une heure.

À l'intérieur du centre, jusqu'au 31 août, un tour de manège est offert le mercredi et le samedi pour tout achat dans une boutique.

ANIMATION

La Nuit des Étoiles

Samedi 7 août de 19h à minuit

Avec le Centre Scientifique ATLAS de Saint-Ouen de 19h à 21h : Pique-nique astronomique, apportez votre pique-nique et participez à des jeux autour du système solaire.

de 21h à 22h : Spectacle en plein air sur l'histoire de l'univers.

de 22h00 à minuit : Initiation à la reconnaissance des constellations, observation du ciel nocturne au télescope.

Adultes – Enfants à partir de 10 ans.

Sans inscription RDV à la Maison du Sausset.

Attention : Au-delà de 21h, seul le parking de la gare RER restera ouvert. L'observation nocturne sera annulée en cas de météorologie défavorable.



« Cette année le centre a choisi le thème de **Secret Story**, les animateurs ont tous un secret, nous devons les trouver. On a déjà découvert qu'une animatrice est danseuse de hip-hop et que la directrice est monitrice de plongée. C'est drôle j'espère que l'équipe des filles va gagner. » Hanaounajoi, 7 ans



« J'aime bien venir au centre car les animateurs sont très sympas, en plus on fait plein d'activités et de sorties même en base de loisirs. »

Djarah, 7 ans

PRATIQUE

Les boulangeries ouvertes en août

Boulangerie Aguerbi
75, boulevard Lefèvre
Fermée le mercredi

Au délice du Pain
48, boulevard Charles Floquet
Fermée le vendredi

Boulangerie BM
26, rue Jacques Duclos
Fermée le lundi

Boulangerie Benjediane
31, rue Arthur Chevalier
Fermée le mardi

Boulangerie Deme
24, boulevard de Strasbourg
Fermée le lundi
Ouvverte du 1^{er} au 8 août

Le Fournil
1, rue du Préfet Chaleil
Fermée le mercredi
Ouvverte du 1^{er} au 6 août

Boulangerie Costa
91, avenue Nonneville
Fermée le dimanche
après-midi et le lundi

Boulangerie Grain
3, place Camélinat
Fermée le jeudi
Ouvverte du 1^{er} au 10 août

Aux délices de la Place
9, rue Camille Pelletan
Fermée le mercredi
Ouvverte à partir du 16 août

Boulangerie Leboudi
28, rue du 8 mai
Fermée le lundi

Boulangerie Lorrier
29, rue Marcel Sembat
Fermée le jeudi

Boulangerie Loubressac
43, boulevard de Strasbourg
Fermée le dimanche après-midi
et le lundi

Boulangerie Lounissi
58, Chemin du Moulin de la Ville
Fermée le mercredi

Boulangerie Prévost
2, place du Général de Gaulle
Fermée le mercredi
Ouvverte à partir du 5 août

La Gerbe de blé
2, rue Jules Princet
Fermée le lundi

Boulangerie Barass
42, Galerie Surcourf

Le Villageois
44, rue du Havre
Fermée le jeudi

Sakami
159, avenue de Nonneville
Fermée le dimanche après-midi
et le mercredi

Boulangerie Zaroui
1, avenue Fernand Herbaut
Fermée le mardi
Ouvverte à partir du mercredi 11 août

Boulangerie Zaroui
66, rue Arthur Chevalier
Fermée le mercredi

Boulangerie Zougah
6, avenue de Savigny
Fermée le mardi

TENDANCES



Vingt-huit enfants, âgés de 7 à 14 ans participent depuis le 19 juillet dernier à un stage d'apprentissage des techniques du cirque au gymnase Ambourget. Trapèze, jonglage, monocycle, acrobatie, funambulisme sont entre autres au programme des 30h d'initiation. Les ateliers, auxquels les enfants se sont engagés à assister impérativement afin de progresser, sont animés par la compagnie Teatro del Silencio. À l'issue du stage, les enfants présenteront un spectacle devant leur famille le 30 juillet, restituant les techniques apprises. Outre l'acquisition de nouvelles connaissances, la joie et l'amusement procurés par les ateliers, les enfants sont heureux d'avoir, grâce à un engagement collectif, réussi à atteindre les objectifs qu'ils s'étaient fixés au début du stage.

Temps Forts

LES GUINGUETTES : PROMENADE PÉDESTRE COMMENTÉE

DIMANCHE 1^{ER} AOÛT

SAMEDI 14 AOÛT

DE 10H À 12H

LES GUINGUETTES DU CANAL
ET DE SES ALENTOURS

CANAL DE L'OURCQ AU BOUT
DE L'AVENUE JEAN JAURÈS

GRATUIT SUR RÉSERVATION AU
01 48 79 63 74

CONCERT EN PLEIN AIR JEUNES TALENTS

DIMANCHE 1^{ER} AOÛT À 18H30
ŒUVRES DE JOHANN STRAUSS,

GIACOMO, PUCCINI ANTONIN
DVORÀK, JOHANNES BRAHMS,
CLAUDE DEBUSSY, ARAM
KATCHATURIAN ET JAN VAN DER
ROOST.

AVEC LE QUATUOR DE CLARI-
NETTES LES ANCHES HANTÉES

MAISON DU SAUSSET

ENTRÉE LIBRE

TOUTES LES SEMAINES,
RETROUVEZ VOTRE
HEBDOMADAIRE EN LIGNE SUR
WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.COM

Les Aulnaysiens fêtent l'été

LE DISPOSITIF ESTIVAL, MIS EN PLACE PAR LA VILLE ET SES DIFFÉRENTS SERVICES, A RENCONTRÉ UN BEAU SUCCÈS POPULAIRE DEPUIS SON LANCEMENT LE 21 JUIN DERNIER, JOUR DE LA FÊTE DE LA MUSIQUE. DEPUIS LES MULTIPLES SITES ACCUEILLEN, AU GRÉ D'UNE MÉTÉO PLUS OU MOINS CAPRICIEUSE, LES AULNAYSIENS DE TOUS ÂGES ET DE TOUS LES HORIZONS DE LA VILLE. POUR CEUX QUI NE PARTENT PAS EN VACANCES COMME POUR CEUX QUI EN REVIENNENT OU S'APPRÊTENT À FAIRE LEURS BAGAGES, CES ACTIVITÉS SONT UNE OCCASION RÊVÉE DE RENCONTRES ET PROCURENT UN DÉPAYSEMENT SALUTAIRE. ELLES SE POURSUIVENT EN AOÛT. LE PROGRAMME COMPLET RESTE DISPONIBLE DANS LES LIEUX PUBLICS MUNICIPAUX ET SUR LE SITE INTERNET DE LA VILLE (WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.COM).





- 1 : À nous la bonne conduite du 23 juillet dernier
- 2 : Concert de la fête de la musique avec Corneille
- 3 : Espace guinche du côté des seniors
- 4 : Ciné-concert du 23 juillet dernier
- 5 : Farniente aussi à Aulnay
- 6 : Bibliothèque hors les murs à bord de la péniche Antipode
- 7 : Olympiades au Stade du Moulin Neuf
- 8 : Retransmission de la finale de la coupe du monde
- 9 : Prox Aventure
- 10 : Activités sur le canal de l'Ourcq
- 11 et 12 : L'été à Ballanger





“Nous patinons pour le plaisir”

AU CLUB SPORTIF DE ROLLER DE VILLEPINTE (CSRV) RÈGNE LE GOÛT DE L’EFFORT SANS ESPRIT DE COMPÉTITION, JUSTE MOTIVÉ PAR LE PLAISIR DE PATINER.

Le club, présidé depuis 2 ans par Gilles Rolland, un chef d’entreprise aulnaysien, compte une trentaine de membres, de tous niveaux, tous sexes et de toutes générations. Des adhérents qui apprécient autant l’esprit convivial et familial du club que le sérieux, la motivation et le goût du dépassement de soi qui y règnent. D’ailleurs Gilles Rolland l’explique d’entrée : “Nous patinons pour le plaisir, plaisir de l’effort, plaisir d’être ensemble avant tout”.

LES 24H DU MANS EN ROLLER

Et si les entraînements sont bon enfant et finissent généralement par une partie de hockey, cela n’empêche pas le goût du dépassement de soi. À l’image des défis que le club s’est lancé cette année. Le 9 mai dernier, le CSRV a participé, sur le circuit Carole de Tremblay-en-France, à une course dont l’objectif consistait à faire 6h de roller non-stop par équipe. Et puis, le club s’est aussi rendu au Mans, pour les 24h, en roller, sur le circuit Bugatti. Un rallye international, aussi impressionnant que la célèbre course de moto, ne comptant pas moins de six cents équipes de dix personnes et un village roller spécialement installé pour l’occasion. L’objectif étant de patiner 24h d’affilée, avec des performances au rendez-vous, “chaque

membre de l’équipe a patiné 50 à 60 kilomètres et réalisé une moyenne de 20km/h environ, ce qui représente la vitesse d’un vélo”, explique Gilles Rolland.

Cette participation a été rendue possible grâce à Alain Canet, président du tout nouveau club de roller d’Aulnay, fondé il y a un an. C’est lui qui a procédé aux inscriptions et complété, avec ses adhérents, l’équipe du CSRV. Gilles Rolland est fier des performances du club ainsi que des siennes. Il cite souvent la fameuse “boucle de la Meuse, où nous avons parcouru, avec Gérard Diévert, 80 km. Nous étions partis pour une quarantaine de km au départ, mais nous avons un peu poussé”, s’amuse t-il. S’il reconnaît avoir toujours, plus ou moins, patiné suivant les époques de sa vie et aimé le goût de l’effort, le président du CSRV, n’en oublie pas moins les joies simples liées à la pratique de ce sport. “Ce que j’aime aussi, c’est le contact avec la nature, la balade et la découverte des lieux. D’ailleurs nous organisons des week-ends de randonnées où nous partons en Bourgogne avec visites de caves au programme ou bien encore en Normandie avec là, visites de fromageries”. Une occasion de mêler loisirs et activité sportive, que ceux qui souhaiteraient rejoindre le club n’hésitent pas à retrouver le président et tous les adhérents dès la rentrée de septembre.

■ Noor Chnani

→CONTACT→

CSRV
Président Gilles Rolland
Tél. : 09 71 22 98 99
Gymnase Victor Hugo
Villepinte
www.villepinte-roller.com
Entraînements les jeudis
soirs de 20h à 22h et les
samedis de 16h à 18h

VOS RÉSULTATS

RÉSULTATS AULNAYSIENS
AUX CHAMPIONNATS DE FRANCE

Un seul athlète cette année était qualifié aux championnats de France Élite. Sous une canicule suffocante Sébastien Homo termine 11^{ème} au saut à la perche en franchissant 5m20.

Aux championnats de France nationale Alima Ouattara se classe 14^{ème} au saut à la perche en franchissant 3m45 Cyril Legentil termine 27^{ème} du 20 km marche en 1h53'47"

Aux championnats de France cadets juniors espoirs Une grosse délégation aulnaysienne était au rendez vous. Au bilan 4 places de finalistes et des résultats conformes au niveau de nos athlètes mais sans coup d'éclat.

Les finalistes :
Emeline Chevauchée au saut à la perche junior franchit 3m60 et finit 5^{ème}.
Grégory Occin au triple saut espoir termine 5^{ème} de la finale avec 15m61 Alima Ouattara en finale de la perche espoir réalise 3m60 et se classe 7^{ème}.
Laurent Legentil sur 20km marche espoir est 7^{ème} (1h53'47")

Les 1/2 finalistes :
Malika Rogatien en 1/2 finale du 100m junior réalise 12"31 et termine 9^{ème}.
Il s'en est fallu de peu pour Abdelhafid Aitchraou qui est (comme Malika sur 100 m) le 1^{er} sorti pour la finale du 800m junior. Il réalise en séries 1'55"39 et échoue aux portes de la finale pour 6 centièmes. Il termine 11^{ème}.
Monique Sanches au lancer de javelot cadette termine 14^{ème} en réalisant 33m97

Séries et concours de qualification Pour leur 1^{ère} participation à des championnats de France nos 4 relayeurs, Bilal Laoui, Prince Fosu Appiah, Jimmy François et Alexis Demazure terminent 18^{èmes}. Ils réalisent 45"09 au 4x100m cadet. Martin Airault au saut à la perche junior franchit 4m40. Il est 19^{ème}.
François Goncalves se classe 24^{ème} des séries du 400m haies en 57"70 Armand Tshiaji au triple junior mord ses 3 essais et finit non classé

Nous invitons tous les lecteurs d'Oxygène à venir visiter le site : <http://dynamicaulnayclub.fr>

SPORT À VOLONTÉ

Les temps forts du sport

L'ÉTÉ EST SPORT À AULNAY. EN INDIVIDUEL OU EN ÉQUIPE, VENEZ PRATIQUER L'ACTIVITÉ DE VOTRE CHOIX.

PARC PROX AVENTURE

Stade du Moulin Neuf

Du 2 au 6 août de 13h à 19h

Escalade, VTT, sports collectifs, sports de combats...

Inscriptions sur place.

Activités gratuites. Tout public.

STAGE BASKET TOUR

Stade du Moulin Neuf

Du 9 au 13 août

Pour les 8-12 ans de 9h à 12h

Pour les 13-18 ans de 14h à 17h

Inscriptions sur place.

Activités gratuites. Tout public.

TAEKWONDO, LUTTE, BOXE THAÏLANDAISE, FULL CONTACT

Complexe sportif Marcel Cerdan

Jusqu'au 20 août du lundi au vendredi de 14h à 17h

Pour les moins de 18 ans.

Inscriptions sur place à 13h 30.

BOXE ANGLAISE

Complexe sportif Marcel Cerdan

Jusqu'au 20 août

Du lundi au vendredi de 14h à 18h

Pour les moins de 18 ans.

Inscriptions sur place à 13h 30.

UNE JOURNÉE AVEC LA FONDATION PARIS ST GERMAIN

Le 11 août de 9h30 à 16h30

Pour les 8 à 12 ans

Journée animée par des éducateurs de la fondation PSG.

Inscriptions selon l'ordre d'arrivée

à la Direction municipale des Sports au 01 48 79 64 57.

TOUT L'ÉTÉ À LA PISCINE AU STADE NAUTIQUE

Jusqu'au 26 août

Du mardi au dimanche de 13h à 19h

Activités Multi-Sports : Volley-Ball, Tennis de Table,

Mini Foot, Speedminton®.

Du 13 juillet au 14 août

Découvertes d'activités particulières : Tour Escalade, Tyrolienne, Parcours Acro, Trempo-élastique.

Inscriptions sur place.

L'entrée au stade nautique est payante et donne accès gratuitement aux activités. Tout public.

TENNIS

Stade la Rose des Vents

Jusqu'au 27 août

Stages pour les 6-10 ans de 9h30 à 11h30

Stages pour les 12-16 ans de 14h à 16h

Inscriptions au stade Belval du lundi au vendredi à 9h.

Avec le Football Club Aulnaysien au 01 48 79 22 61

au 01 48 68 24 07.

FOOTBALL

Stade Belval

Jusqu'au 27 août

Stages pour les 6-10 ans de 9h30 à 11h30

Stages pour les 12-16 ans de 14h à 16h

Inscriptions au stade Belval du lundi au vendredi à 9h.

Avec le Football Club Aulnaysien au 01 48 79 22 61.

FOOTBALL

Stade de la Rose des Vents

Jusqu'au 13 août

Stages pour les 10-17 ans de 14h à 17h

Inscriptions au stade de la Rose des Vents à 14h.

Avec l'Espérance Aulnaysienne au 06 61 68 21 43.

FOOTBALL

Stade Vélodrome

Jusqu'au 13 août

Stages pour les 6-16 ans de 14h à 17h

Inscriptions au stade Vélodrome à 14h. Avec le Comité

Sports et Loisirs au 06 42 62 89 03 ou 06 15 75 31 64.

BASKET

Stade Vélodrome

Le 22 août : pour les 5-12 ans de 14h à 18h

Le 23 août : pour les 13-35 ans de 14h à 18h

Initiation et découverte

Inscriptions à partir du 1er août au 06 75 34 40 40.

CONCOURS PHOTO

CONCOURS...
PHOTOGRAPHIER UN MONDE DURABLE

Bouger...Partager...

Envoyez vos photos avant le 31 août 2010
Exposition des photos gagnantes
Lots à gagner

Obtenir des infos et s'inscrire :
<http://www.espacemobelec.fr>
<http://eieparis17.blogspot.com>

Envoyer les candidatures :
Espace Mobilités Électriques
Concours photo
16 rue de la Tour des Dames
75009 Paris
bouger.partager@gmail.com

EME
Mairie de Paris
EDF



1/ "Graminées parisiennes"
d'Aurélien Grall 2nd prix au concours 2009

2/ "Vélorution verte"
de Sophie Charvet sélection 2009

3/ "De la nature domestiquant l'homme"
de Robert Sabatier. 1^{er} prix concours 2009

Devant l'objectif : un monde durable

POUR SA TROISIÈME ÉDITION, LE CONCOURS "PHOTOGRAPHIER UN MONDE DURABLE" A CHOISI POUR THÈME LA MOBILITÉ DURABLE EN VILLE. LE CONCOURS, OUVERT À TOUS LES FRANCILIENS, PRENDRA FIN LE 31 AOÛT PROCHAIN. UNE OCCASION DE CHANGER SON REGARD SUR LA VILLE ET DE VOIR, PEUT ÊTRE, SES PHOTOS RÉCOMPENSÉES.

Organisé par l'Espace Mobilités Électriques et les Espaces Info Énergie, le concours "Photographier un monde durable" s'est vu attribuer ce moi-ci, le label coup de cœur 2010 décerné par la Fondation Nicolas Hulot. Le concours a pour but de permettre aux participants, de s'interroger et de s'exprimer sur le thème de la mobilité durable en ville à travers un moyen ludique et artistique : la photographie. Le concours se prolongera par l'exposition des quinze meilleures photos sélectionnées par le jury et permettra ainsi la sensibilisation d'un public élargi. Le secteur des transports est, en France, fortement responsable de l'accroissement de la consommation d'énergie ainsi que des émissions de polluants et de gaz à effets de serre. Ce concours a pour objectif de promouvoir les modes de déplacement propres, de changer

le regard des franciliens sur la mobilité et d'inviter à un meilleur respect entre les utilisateurs de l'espace public.

UN CONCOURS OUVERT À TOUS

Les candidats désirant y participer devront s'inspirer des idées suivantes : les modes de déplacement doux et moins polluants tels que le vélo, la marche, le vélo à assistance électrique, le covoiturage, les transports en commun, l'utilisation de plusieurs modes de transport au cours d'un même déplacement et la complémentarité de ceux-ci et enfin, le partage de l'espace public entre les différents utilisateurs. Le concours qui est ouvert à tous, sur simple inscription, prendra fin le 31 août prochain. Les photos gagnantes seront sélectionnées par un jury composé de personnalités,

photographes, journalistes selon leur lien avec le thème, l'esthétique, l'impact visuel de l'image et enfin l'originalité du sujet traité. Les cinq premières photos seront récompensées. Parmi les lots se trouvent un vélo à assistance électrique, un appareil photo numérique, un vélo, des accessoires ou encore des activités en vélo à assistance électrique. La remise des prix et l'exposition des quinze meilleurs clichés se feront au mois de septembre à l'Espace Mobilités Électriques.

■ Anne Raffenet

Pour s'inscrire et plus d'informations :

www.espacemobelec.fr

EME - 16, rue de la Tour des Dames - 75009 Paris

<http://eieparis17.blogspot.com>

EIE - 17, rue de la Condamine - 75017 Paris

COURT-MÉTRAGE

“Il est nécessaire de montrer la violence pour la combattre”

EN TÊTE DE LISTE DES COURTS-MÉTRAGES AMATEURS PRÉSENTÉS SUR DAILY MOTION, ‘MAUVAISE VOIE’, TOURNÉ À AULNAY ET À VILLEPINTE, EST L’UN DES PLUS VISIONNÉS ET COMMENTÉS DU MOMENT. ENTRETIEN AVEC SON RÉALISATEUR FRÉDÉRIC PASSEFORT.

Lorsque l’on tape “court-métrage amateur” sur Daily Motion, votre film apparaît en premier. Comment expliquez-vous un tel succès ?

Frédéric Passefort : En choisissant le thème des armes à feu et des dangers que leur prolifération, en constante augmentation, représentent pour les jeunes, je savais que je touchais à un sujet tabou mais que l’on ne peut continuer d’ignorer aujourd’hui. Les jeunes se reconnaissent dans cette histoire, elle évoque une réalité à laquelle ils ont tous été confrontés, même si dans la majeure partie des cas, elle ne les touche heureusement pas personnellement. La violence est constante dans notre société, sa représentation l’est aussi mais dès que l’on montre un adolescent avec une arme à feu cela dérange. Hors le danger réel est là. Pour des jeunes, pas encore totalement structurés, la possession d’une arme à feu représente un pouvoir qu’ils ne maîtrisent pas. La facilité avec laquelle on peut “trouver” des armes à feu aujourd’hui, la banalisation de la violence gratuite et ce, dans tous les milieux, ne font qu’aggraver le phénomène. J’ai été confronté, plus jeune, à une situation analogue et l’un de mes amis est mort. J’ai pensé à lui en écrivant ce film, ainsi qu’à ma fille, à laquelle je l’ai dédié.

“Mauvaise voie” est votre premier film, comment s’est passé le tournage ?

Quelle expérience en retirez-vous ?

F.P. : J’ai écrit le scénario assez rapidement. Le court-métrage, qui dure 25mn, a été réalisé en juillet dernier. Nous avons tourné une petite semaine, à Villepinte et à Aulnay. En choisissant ces villes, je ne cherchais pas à stigmatiser la Seine-Saint-Denis ou la banlieue, loin de là. Il se trouve que j’y habite, c’est donc purement d’ordre pratique. D’autant plus, et les statistiques le montrent, que l’on trouve des armes à feu chez les jeunes dans tous les milieux et tous les endroits. Le plus gros problème c’est toujours le financement d’un tel projet. J’ai ouvert ma société de production audiovisuelle, j’ai quasiment tout fait tout seul : mise en scène, maquillage, costumes, mais on y est arrivés. Pour les acteurs, j’ai choisi des jeunes que je connaissais. La plupart ont été emballés par l’idée, le message du film les touchait. Certains ont refusé des rôles, notamment, celui du “méchant”, ils ne voulaient pas que l’on ait une mauvaise image d’eux. Depuis que le film a été mis sur Internet, en mai dernier, et qu’il cartonne, certains des acteurs se font arrêter dans la rue, soit on les félicite, soit on se moque d’eux. Mais, on parle du court-métrage, il suscite des réactions, et c’est ça qui est important. En deux mois, le film a été visionné plus de 6000 fois et a reçu de nombreux votes ainsi que près de 500 commentaires. Tous ne sont pas bons, notamment certains professionnels me reprochent d’être trop “amateur”, mais c’est justement ce que je suis ! D’autres trouvent que pour un premier film, c’est plutôt encourageant. Mais personne ne critique le thème, au contraire, c’est cela qui a créé le buzz. J’essaie toujours de répondre aux commentaires, je suis pour la critique constructive. C’est cela qui fait avancer.

Quels sont vos souhaits pour l’avenir ?

F.P. : Aujourd’hui, je réalise des films publicitaires pour le Net. J’aimerais trouver des financements pour tourner un autre court-métrage. En ce qui concerne “Mauvaise voie”, plus il y aura de jeunes qui regarderont le film, mieux ce sera. J’aimerais que le film puisse être diffusé dans des collèges ou des lycées et être suivi d’un débat, mêlant jeunes et adultes. Le film est violent et montre une réalité qui peut choquer, mais il est nécessaire de montrer la violence, même si elle choque, pour la combattre. C’est aussi pour cela que j’ai choisi de tourner deux fins, l’une dure et l’autre plus optimiste. Je ne voulais pas finir sur une note trop triste et puis surtout, dire qu’il y a toujours de l’espoir. La violence n’est pas la seule solution, même si elle apparaît parfois comme allant de soi. On est toujours libre de choisir. ■ Anne Raffenet



MON JARDIN MON BALCON

POTAGER AU BALCON

Vous pensez que la récolte de beaux légumes ou de fruits savoureux est réservée aux jardins, détrompez-vous. Aujourd'hui, de nombreux légumes et petits fruits sont adaptés à la culture en pots ou jardinières. Découvrez comment cultiver un potager sur votre balcon. Avant de commencer, assurez-vous avant tout que votre balcon pourra supporter le poids des pots, jardinières ou suspensions que vous allez installer. En règle générale, les balcons sont prévus pour soutenir un poids de 350kg maximum au m². Assurez-vous de l'écoulement de l'eau d'arrosage. Pour bien réussir la culture de vos plantes potagères en bac, la meilleure exposition de votre potager est le sud, sud-est ou sud-ouest. Les plantes les moins exigeantes (laitue, épinard, bette) se contenteront de 4 heures de soleil dans la journée contre 6 à 8 heures pour les plus exigeantes comme les tomates. Attention lors de fortes chaleurs, rentrez bacs et jardinières pour leur épargner le soleil et arrosez les légumes abondamment. Prévoyez un lit de billes d'argile dans le fond du contenant et une soucoupe pour récupérer l'eau. Arrosez lorsque le terreau en surface est sec. En été, arrosez très tôt le matin ou le soir ; au printemps et en automne, arrosez en milieu de journée. Optez pour un terreau spécial légumes, il est riche en éléments nutritifs, retenez l'eau tout en la laissant s'écouler. Un terreau ordinaire est moins riche et vous demandera des apports d'éléments nutritifs réguliers. Pour commencer, Les radis et les tomates-cerises sont deux légumes faciles à cultiver, et représentent un bon début au potager sur balcon.



INFOS DURABLES

LA LOI "GRENELLE 2" A ÉTÉ PROMULGUÉE 2/2



La semaine dernière, étaient présentés les deux premiers points de la loi Grenelle 2. La suite en quatre points cette semaine.

3 - Réduction des consommations d'énergie et du contenu en carbone de la production. Le troisième chantier, consacré à l'énergie, a pour objectif la réduction radicale des émissions de gaz à effet de serre. Cela concerne l'affichage des performances énergie-carbone, le maintien de la France au premier rang des pays européens producteurs d'énergies renouvelables, le développement de nouveaux carburants issus de végétaux.

4 - Préservation de la biodiversité. Objectif : imposer des mesures pour assurer un bon fonctionnement des écosystèmes et retrouver une qualité écologique des eaux.

5 - Maîtrise des risques, traitement des déchets et préservation de la santé. Objectif : prévenir des risques, lutter contre les nuisances sous toutes leurs formes et gérer durablement les déchets contribuent à préserver la santé de chacun et à respecter l'environnement.

6 - Mise en œuvre d'une nouvelle gouvernance écologique. La démocratie écologique est en marche. Il faut désormais instaurer les outils nécessaires à son application, dans le secteur privé comme dans la sphère publique. La gouvernance écologique doit pouvoir placer la concertation en amont des projets et considérer les collectivités territoriales dans leurs particularités et leurs spécificités : responsabilité sociale des entreprises, consommation durable, exemplarité de l'État.



NUMÉROS UTILES

Police secours
17

Police nationale
01 48 19 30 00

Police municipale
01 48 69 04 64

Pompiers 18

Samu 15

SOS médecin
01 47 07 77 77

Centre
antipoison
01 40 05 48 48

Hôpital Robert Ballanger
01 49 36 71 23

Hôpital Privé de l'Est Parisien
Clinique d'Aulnay
01 48 19 33 34

Enfance maltraitée
119

Accueil des sans-abri
115
(appel gratuit et anonyme)

PERMANENCES GRATUITES
(rendez-vous par téléphone)
Avocats
(bureau d'aide aux victimes)
01 48 79 40 22

PROXIM'AULNAY
le service municipal avec vous, jour après jour
0800093600

PÉDIATRE DE GARDE
Samedi 31 juillet et
dimanche 1^{er} août

Dr Pinard
Bagnolet
Tél. : 01 48 97 89 89

PHARMACIES DE GARDE
Dimanche 1^{er} août
Pharmacie Robert
132, route de Mitry
93600 Aulnay-sous-Bois
Tél. : 01 48 66 64 30

Tous les week-ends
Pharmacie Karmouta
105, galerie Surcouf
93 600 Aulnay-sous-Bois
Tél. : 01 48 66 07 11

BON PLAN

ABSOLUE BEAUTÉ : ABSOLUMENT BELLE

Il y a un an qu'Aurore a repris l'Institut Guinot. Après 10 ans d'expérience dans un salon parisien, cette esthéticienne a choisi de s'installer au Vieux-Pays. Ses clientes, de 12 à 88 ans, sont ravies et vous diront que l'ambiance y est conviviale et qu'on s'y sent comme chez soi. "On associe souvent les instituts à des lieux d'esthétisme de prestige, à prix élevés. Mon souhait est de réaliser des prestations de qualité à des prix abordables". Les prestations sont variées : épilation, soins et manucure. Aurore a instauré 20% pour les moins de 20 ans. La boutique a aussi un espace de vente ; Aurore connaît les produits sur le bout des doigts et sait conseiller au mieux pour que le suivi esthétique s'opère aussi à la maison. Pour l'été, Aurore propose les ½ jambes, aisselles, maillot pour seulement 33€. Absolue Beauté est le seul institut de la ville ouvert en nocturne les mardis et jeudis jusqu'à 21h avec ou sans RDV.

15, rue Jacques Duclos - Tél. : 01 48 68 34 87



Avenue des chalets, aujourd'hui rue des Écoles. Ce café-restaurant, qui servait jusqu'à 500 couverts, a fait place à l'agence EDF/GDF.

Légende réalisée par le Cabra.
Crédit : collection privée.

Dalila Madine

Oser croire en ses rêves

“UN JOUR J’IRAI VOIR LES KANGOUROUS”. DEPUIS TOUTE PETITE, DALILA MADINE RÊVAIT DE L’AUSTRALIE. ELLE SE L’ÉTAIT PROMIS, UN JOUR ELLE ENTREPRENDRAIT LE VOYAGE, ET CETTE EXPÉDITION SERAIT L’UN DES PLUS BEAUX MOMENTS DE SA VIE. LE 16 JUILLET DERNIER, DALILA REVENAIT À AULNAY, APRÈS SIX SEMAINES PASSÉES AU “PAYS DES KANGOUROUS”.

“**L**a petite fille qui traçait du bout des doigts des lignes imaginaires entre la France et l’Australie sur une planisphère est aujourd’hui étudiante en école d’ingénieur et prépare son master. Mais lorsqu’elle évoque son récent voyage au pays de ses rêves, Dalila Madine retrouve son âme et son enthousiasme d’enfant. “C’était fabuleux, après trente heures de vol, nous sommes arrivés à Sidney et j’ai enfin foulé le sol australien”, raconte t-elle. Trente heures de vol durant lesquelles la jeune fille a fait la connaissance d’un couple de retraités australiens venus en Europe pour assister au mariage d’un de leurs enfants et qui, une fois à destination, ont servi de guide à Dalila pour explorer les environs de Sydney. “ Les Australiens sont d’une grande gentillesse, ils sont très hospitaliers et aiment beaucoup les Français, explique t-elle. Tous les week-ends, j’ai pu visiter des endroits que je n’aurai jamais connus sans cette famille”. Il faut dire qu’en Australie, pays immense, les notions de temps et de distance ne sont pas les mêmes qu’en France. C’est ainsi que Dalila, à laquelle on avait conseillé une famille d’accueil, habitant juste à côté de Sydney, s’est retrouvée à plus d’une heure et demie du centre ville où elle avait ses cours d’anglais. Des cours de perfectionnement nécessaires à la jeune fille qui doit avoir un excellent niveau en anglais pour poursuivre ses études. Depuis plusieurs années, Dalila Madine est membre de l’AIESEC (Association Internationale des Étudiants en Sciences Économiques et Sociales), la plus grande ONG au monde gérée par des étudiants. Membre du comité permanent de l’UNESCO, l’AIESEC, créée en

1948 et comptant plus de 45 000 membres est présente dans 107 pays. Cette association permet aux étudiants, à travers des programmes de stages et d’échanges entre les universités, de s’investir dans des projets de développement social, prévention contre le Sida, constructions d’écoles... Dalila Madine est ainsi allée au Congo, dans le cadre d’un de ces projets. “Les voyages me permettent de découvrir et de me familiariser avec d’autres cultures, d’autres langues”, explique t-elle. C’est donc tout naturellement que la jeune fille s’est tournée vers l’AIESEC pour réaliser son rêve australien. Il lui a fallu monter un dossier explicitant son projet linguistique afin de pouvoir solliciter un stage dans un bureau de l’association à Sydney. Le dossier de Dalila a été accepté par l’AIESEC, mais il lui manquait encore des financements. La jeune aulnaysienne a présenté son projet à Marie-Christine Frechilla, adjointe au maire en charge de la jeunesse, et à Mario de Oliveira, conseiller municipal en charge des jeunes à l’international. Elle a bénéficié d’une aide qui lui a permis de s’envoler pour Sydney début juin. “Une ville magnifique, faite de mélanges, brassant langues, origines et cultures différentes, entre tradition et modernité avec, en prime, la plage juste à côté”, raconte Dalila. De ses six semaines en Australie, la jeune fille garde des souvenirs merveilleux et qui ont d’autant plus de prix, que le rêve qu’elle portait en elle depuis son enfance a été rendu possible grâce à sa ténacité, son engagement et son travail. Dalila en est convaincue : “Il faut oser croire en ses rêves et se battre pour eux”. ■AR

MOI JE ME BALADE



« J’aime beaucoup la Ferme du Vieux-Pays, la bibliothèque Dumont et ses jardins, ainsi que le boulevard de Strasbourg. Dans tous ces lieux règne une ambiance agréable, conviviale, comme dans un village »



Parc Robert Ballanger, rue Michel-Ange

Tout l'ÉTÉ à BALLANGER



du 26 JUIN au 14 AOÛT 2010



www.aulnay-sous-bois.com

Aulnay
fête l'été